

Un ballo in maschera (Giuseppe Verdi)

Dónde transcurre la acción

La acción se sitúa en la ciudad de Boston (Estados Unidos), a finales del siglo XVII,

cuando todavía era una colonia inglesa.

En el baile de máscaras que ofrece Riccardo, conde de Warwick y gobernador de Boston, tendrá lugar el trágico desenlace que una hechicera había anunciado.

Personajes

Riccardo gobernador de Boston y conde de Warwick

Renato consejero y amigo Riccardo

Amelia esposa de Renato

Ulrica hechicera

Oscar paje de Riccardo

Silvano marinero

Samuel conspirador

Tom conspirador

Resumen argumental

Acto primero

Salón del palacio de Riccardo, conde de Warwick y gobernador de Boston.

Funcionarios, diputados y representantes del pueblo esperan a que Riccardo les de audiencia.

También se encuentran allí Samuel y Tom, enemigos de Riccardo que conspiran contra él.

Riccardo entra con Oscar, su paje, y echa un vistazo a la lista de invitados a un baile de máscaras que se celebrará próximamente.

Entre ellos se encuentra Amelia, esposa de su amigo Renato, y amante de Riccardo.

Llega Renato, preocupado.
Riccardo teme que su consejero y amigo
haya descubierto su relación con Amelia.
Pero Renato le advierte
que se está urdiendo un complot contra él.
Riccardo, tranquilizado, quita importancia a la conspiración.

Entra un juez que presenta al gobernador
una orden de detención para Ulrica,
hechicera acusada de prácticas heréticas.
El paje Oscar la defiende
y Riccardo siente curiosidad por conocerla.
Antes de decidir si la condena,
propone visitarla con quien quiera acompañarle.

Riccardo, disfrazado y acompañado de su cortejo,
Llega a la cabaña de Ulrica.
Ella está invocando a las fuerzas del mal
para predecir el futuro de dos jóvenes.
La rodea una multitud que, en silencio,
espera para oír sus palabras.
Riccardo se sorprende de la popularidad de la hechicera.

Silvano, un marinero al servicio del conde,
pregunta a la hechicera sobre el futuro que le espera.
Ella le predice un rápido ascenso y una fortuna inesperada.

Riccardo, jugando, le mete en el bolsillo una orden de ascenso
y una moneda de oro.
Todos aclaman la clarividencia de la hechicera
y el repentino éxito de Silvano.

Un criado de Amelia hace saber a Ulrica
que ésta quiere consultarla a solas.
Todos salen, pero Riccardo se esconde para escuchar
la conversación entre la hechicera y la esposa de Renato.
Amelia pide a Ulrica que la ayude a olvidar
un amor que la atormenta.

Ulrica le aconseja que esa misma noche recoja unas hierbas mágicas en un lugar tenebroso.

En cuanto Amelia se marcha,
Riccardo pregunta a Ulrica por su futuro.
Después de mucho insistir,
consigue que la hechicera le explique lo que ha leído
en las líneas de su mano:
morirá asesinado por el primero a quien estreche la mano.

Llega entonces Renato, amigo del gobernador,
al que éste saluda dando la mano.
Se descubre así la identidad del gobernador
al que todos alaban.

Acto segundo

Amelia llega de noche a un campo solitario,
situado a las afueras Boston
para recoger las hierbas que le ha indicado Ulrica.

Riccardo la ha seguido para protegerla.
Se le presenta pero ella le implora
que no la haga caer en la tentación,
por amor y lealtad hacia Renato.
Riccardo insiste en preguntar a Amelia si aún lo ama
y ella responde que sí.

Renato aparece para avisar a Riccardo
de que hay una conspiración contra él. Viene a protegerlo.
El gobernador se intercambia ropa con su amigo,
y le pide que acompañe la mujer que está a su lado,
con el rostro tapado por un velo,
hasta las puertas de la ciudad.
Renato acepta, ignorando que es su esposa.

De camino a la ciudad,
Renato es interceptado por los conspiradores,
que lo confunden por Riccardo y lo amenazan.

Viendo a su esposo en peligro,
Amelia se descubre para identificar a Renato.
Este se da cuenta entonces
de que Riccardo y su esposa le han engañado.

La situación despierta las burlas de los conspiradores.
Para vengarse de la traición de su amigo
Renato les cita al día siguiente en su casa.

Acto tercero

Casa de Renato.
Renato amenaza con matar Amelia por su infidelidad.
Ella pide poder despedirse de su hijo.
Renato accede, antes de quejarse con amargura
de la traición de Riccardo.

Se presentan entonces Samuel y Tom.
Renato les hace saber que se une a ellos
para asesinar a Riccardo.
Para vencer su desconfianza,
ofrece la vida de su hijo como prenda.

Después, se juegan a suertes quién de los tres
cometerá el crimen.
Obligan a Amelia a sacar el papelito
con el nombre de su marido escrito.
El paje Oscar llega para invitar a los presentes
a un baile de máscaras.

Gabinete de trabajo en el palacio de Riccardo.
El gobernador ha decidido enviar a Renato y a Amelia
a Inglaterra, para que se reconcilien.

Oscar se presenta con una nota de una dama desconocida,
en la que avisa a Riccardo que intentarán asesinarlo
durante el baile de máscaras.
Pero su honor y el deseo de volver a ver a Amelia
lo deciden a presentarse en el baile.

Gran salón del palacio donde se celebra el baile de máscaras.
Los conspiradores Samuel, Tom y Renato vigilan,
mientras Oscar se divierte descubriendo
quién se esconde bajo cada máscara.
Al principio se niega a revelar cuál es la máscara de Riccardo,
pero ante la insistencia de Renato, acaba revelándose.

Riccardo ha descubierto Amelia.
Mientras se dicen el último adiós,
Renato se acerca a Riccardo y lo apuñala.

Todo el mundo rodea al gobernador moribundo
que, en un último esfuerzo, declara la inocencia
y la pureza de Amelia
y libera a Renato de toda culpa.
Finalmente, Riccardo muere ante la desesperación
de todos quienes lo amaban.



Los textos de Lectura Fácil siguen
las directrices internacionales de la IFLA
(International Federation of Library Associations
and Institutions) en cuanto al lenguaje, el contenido
y la forma, a fin de facilitar su comprensión.

La Asociación Lectura Fácil ha realizado esta versión en Lectura Fácil.